



Electric Kettle

High-Quality Durable Ceramic



PEKT100C

USER MANUAL

PL PRZED UŻYCIEM NOWEGO CZAJNIKA

Przed użyciem tego pierwszy raz, przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję obsługi i zachowaj ją.

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym między innymi:

WAŻNE!

1. Aby zabezpieczyć przed porażeniem elektrycznym, nie zanurzaj przewodu zasilającego, wtyczki w wodzie/innych płynach.
podstawa zasilająca lub czajnik w wodzie lub innym płynie.
2. Nie używaj w łazience ani w pobliżu źródeł wody. Nie używać na zewnątrz.
3. Zawsze używaj uchwyty urządzenia (rączki czajnika), ponieważ niektóre części mogą być gorące.
4. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub brak doświadczenia i wiedzy, chyba że zostały nadzorowane lub poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
5. Zawsze wyłączaj i odłączaj od gniazdka ściennego przed czyszczeniem urządzenia.
6. Wyłącz zasilanie z gniazdka ściennego, gdy czajnik nie jest używany.
7. Aby odłączyć, wyłącz gniazdko ścienne, a następnie chwyć i wyciągnij wtyczkę z gniazda. Nigdy nie ciągnij za przewód.
8. Nie używaj urządzenia gdy przewód/wtyczka są uszkodzone lub gdy urządzenie jest wadliwe, wówczas musi zostać naprawiony przez wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
9. Nie dostarczamy części zamiennych, które mogą być serwisowane przez użytkownika. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić przez producenta lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
10. Nie używaj na pochyłej płaszczyźnie lub niestabilnej powierzchni.
11. Nie przenoś czajnika, gdy jest włączony.
12. Upewnij się, że pokrywa jest prawidłowo zamknięta podczas użytkowania.
13. Nie otwieraj pokrywki, gdy woda się nagrzewa lub gotuje.
14. Zawsze uważaj podczas nalewania. Nalewaj powoli, nie przechylaj zbyt gwałtownie czajnika.
15. Niebezpieczeństwo poparzenia utrzymuje się jeszcze długo po zagotowaniu wody. Zachowaj czajnik, podstawę zasilającą, przewód zasilający z dala od krawędzi stołów lub blatów i nie w zasięgu dzieci lub osób niepełnosprawnych.
16. Używaj czajnika tylko z dostarczoną podstawą zasilającą i na odwrót.
17. Nawiń nadmiar kabla pod podstawę zasilania.

18. Nie umieszczaj na lub w pobliżu źródeł ciepła.
 19. Nie używaj tego urządzenia do celów innych niż przeznaczone do podgrzewania wody.
 20. Nie włączaj czajnika, jeśli nie ma w nim pojemności co najmniej dwóch filiżanek wody.
 21. Nie napełniaj powyżej „max”, w przeciwnym razie z dziobka może wytrysnąć wrząca woda.
 22. Nie ruszaj czajnikiem, gdy jest włączony.
 23. Nie pozostawiaj produktu bez nadzoru podczas użytkowania lub w miejscach, w których może zostać dotknięty przez dzieci lub osoby niedołążne.
 24. Do czyszczenia nie używaj alkalicznych środków czyszczących ani ostrych środków ściernych.
- Podczas czyszczenia tego urządzenia postępuj zgodnie z instrukcjami „Pielęgnacja i konserwacja”.
25. To urządzenie nie jest zabawką. Dzieci powinny być nadzorowane, aby upewnić się, aby nie bawić się urządzeniem.
 26. To urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego timera lub przez oddzielny system zdalnego sterowania.
 27. Regularnie usuwaj kamień z czajnika, aby zapewnić prawidłowe działanie.
 28. To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego.
 29. To urządzenie nie nadaje się do użytku w domach agroturystycznych, przez klientów w hotelach, motelach i inne środowiska mieszkalne; środowiska typu bed and breakfast.
 30. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, serwis lub osoby o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.

Przed użyciem

Przed przetłoczeniem upewnij się, że napięcie zasilania jest takie samo jak wskazaną pod czajnikiem naklejką z parametrami. Postaw podstawę zasilającą na stabilnej, równej powierzchni.

Wyciągnij przewód zasilający spod podstawy.

Poprowadź kabel tak, aby nie zwisał i nie mógł się o niego zaczepić ani potknąć. Czajnik należy napełnić do kreski maksimum i gotować 2 lub 3 razy. Gotowane wodę należy wylać, a czajnik przepłukać zimną wodą (jeśli woda jest bardzo twarda, może tworzyć się pylisty osad lub woda wydaje się mętna. To jest normalne gromadzenie się wapnia i w żaden sposób nie jest szkodliwe.)

Uwaga: Jeśli woda w czajniku właśnie się zagotowała, czajnik będzie pełen pary. Trzymaj ręce w ostrożności, ponieważ podczas otwierania pokrywy z czajnika wydostanie się para.

EN ENBEFORE USING YOUR NEW KETTLE

Congratulations on the purchase of your Porcelain Butterfly Kettle. Before using this appliance for the first time, please read this instruction booklet carefully and keep it for future reference. Pass it on if you pass on the appliance.

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including but not limited to the following:

IMPORTANT SAFEGUARDS

1. To protect against electrical hazards do not immerse the power cord, plug, power base, or kettle in water or any other liquid.
2. Do not use in the bathroom or near any source of water. Do not use outdoors.
3. Always use the appliance handles as some parts may be hot.
4. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
5. Always turn off and unplug from the wall power outlet before cleaning the appliance.
6. Turn the power off at the wall power outlet when not in use.
7. To disconnect, turn off the wall power outlet, then grasp and pull the plug from the wall outlet. Never pull by the cord.
8. Do not operate this appliance with a damaged cord/plug or after the appliance has malfunctioned, or been dropped or damaged in any manner. It must be repaired by a qualified person in order to avoid a hazard.
9. There are no user serviceable parts. If power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
10. Do not use on an inclined plane or unstable surface.
11. Do not move the kettle while it is switched on.
12. Ensure the lid is properly closed when in use.
13. Do not open the lid while the water is heating or boiling.
14. Always take care when pouring. Pour slowly, do not over-tilt the kettle.
15. The scalding hazard remains long after the water has boiled. Keep the kettle, power base, and the power cord away from the edge of tables or countertops and out of reach of children or infirm persons.
16. Only use the kettle with the power base provided and vice versa.
17. Wind excess cable beneath the power base.
18. Do not place on or near any heat sources.
19. Do not use this appliance for other than its intended purpose of heating water.

20. Do not switch on the kettle unless there is at least two cups of water.
 21. Do not fill past 'max', otherwise boiling water may spit from the spout.
 22. Do not move while the kettle is switched on.
 23. Do not leave the product unattended when in use or where it may be touched by children or infirm persons.
 24. Do not use alkaline cleaning agents or harsh abrasives when cleaning this appliance.
- Follow the instructions 'Care and Maintenance' when cleaning this appliance.

IMPORTANT SAFEGUARDS

25. This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.
26. This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.
27. De-scale the kettle regularly to ensure proper operation.
28. CAUTION: Do not operate the kettle on an inclined plane.
29. Do not operate the kettle unless the element is fully immersed.
30. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
31. This appliance is not suitable for use in farm houses, by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments.
32. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
33. Warning: Be careful avoid spillage on the connector. Potential injury from misuse. The heating element surface is subject to residual heat after use.

THIS APPLIANCE IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY

FR AVANT D'UTILISER VOTRE NOUVELLE BOUILLIOIRE

Félicitations pour l'achat de la bouilloire. Avant d'utiliser cet appareil pour la première fois, veuillez lire attentivement ce livret d'instructions et le conserver pour référence future. Transmettez-le si vous transmettez l'appareil. Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de sécurité de base doivent toujours être suivies, y compris, mais sans s'y limiter, les suivantes :

CONSIGNES IMPORTANTES

1. Pour vous protéger contre les risques électriques, ne plongez pas le cordon d'alimentation, la prise, la base électrique ou la bouilloire dans l'eau ou tout autre liquide.
2. Ne pas utiliser dans la salle de bain ou à proximité d'une source d'eau. Ne pas utiliser à l'extérieur.
3. Utilisez toujours les poignées de l'appareil car certaines pièces peuvent être chaudes.
4. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
5. Éteignez et débranchez toujours la prise murale avant de nettoyer l'appareil.
6. Retirez l'alimentation au niveau de la prise murale lorsque vous ne l'utilisez pas.
7. Pour déconnecter, éteignez la prise murale, puis saisissez et retirez la fiche de la prise murale. Ne tirez jamais le cordon.
8. N'utilisez pas cet appareil avec un cordon/une fiche endommagés ou après que l'appareil a mal fonctionné, est tombé ou a été endommagé de quelque manière que ce soit. Il doit être réparé par une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
9. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
10. Ne pas utiliser sur un plan incliné ou une surface instable.
11. Ne déplacez pas la bouilloire lorsqu'elle est allumée.
12. Assurez-vous que le couvercle est correctement fermé lors de l'utilisation.
13. N'ouvrez pas le couvercle pendant que l'eau chauffe ou bout.
14. Faites toujours attention lorsque vous versez. Verser lentement, ne pas trop incliner la bouilloire.
15. Le risque de brûlure persiste longtemps après que l'eau ait bouilli. Gar-

dez la bouilloire, base d'alimentation et le cordon d'alimentation loin du bord des tables ou des plans de travail et hors de portée des enfants ou des personnes infirmes.

16. N'utilisez la bouilloire qu'avec la base électrique fournie et vice versa.

17. Enroulez l'excédent de câble sous la base motorisée.

18. Ne pas placer sur ou à proximité de sources de chaleur.

19. N'utilisez pas cet appareil à d'autres fins que celles prévues pour chauffer l'eau.

20. N'allumez la bouilloire que s'il y a au moins deux tasses d'eau.

21. Ne remplissez pas au-delà du « max », sinon de l'eau bouillante pourrait s'échapper du bec.

22. Ne bougez pas lorsque la bouilloire est allumée.

23. Ne laissez pas le produit sans surveillance lorsqu'il est utilisé ou là où il peut être touché par des enfants ou des personnes infirmes.

24. N'utilisez pas d'agents de nettoyage alcalins ou d'abrasifs durs pour nettoyer cet appareil.

Suivez les instructions « Entretien et entretien » lors du nettoyage de cet appareil.

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

25. Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

26. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de télécommande séparé.

27. Détartrez régulièrement la bouilloire pour assurer son bon fonctionnement.

28. **ATTENTION** : N'utilisez pas la bouilloire sur un plan incliné.

29. Ne faites pas fonctionner la bouilloire si l'élément n'est pas complètement immergé.

30. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que

comme:

– les cuisines du personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ;

– les maisons de ferme ;

– par les clients des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;

– environnements de type chambres d'hôtes.

31. Cet appareil ne convient pas à une utilisation dans des fermes, par des clients d'hôtels, de motels et d'autres environnements de type résidentiel ; environnements de type chambres d'hôtes.

32. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le

fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

33. Avertissement : Faites attention à éviter tout déversement sur le connecteur. Blessures potentielles dues à une mauvaise utilisation. La surface de l'élément chauffant est soumise à une chaleur résiduelle après utilisation.

CET APPAREIL EST CONÇU POUR UN USAGE MÉNAGER UNIQUEMENT

Avant utilisation

Avant de basculer, assurez-vous que la tension de votre alimentation est la même que celle indiquée sous la bouilloire. Positionnement - placez la base d'alimentation sur une surface stable et plane.

Déroulez le cordon d'alimentation sous la base.

Acheminez le câble de manière à ce qu'il ne dépasse pas et ne puisse pas être attrapé.

La bouilloire doit être remplie jusqu'au repère maximum et bouillie 2 ou 3 fois. L'eau bouillie doit être jetée et la bouilloire doit être rincée à l'eau froide (si l'eau est très dure, un dépôt poudreux peut se former ou l'eau semble trouble. Il s'agit d'une accumulation normale de calcium et en aucun cas nocive.)

Remplissage

Attention : si la bouilloire vient de bouillir, elle sera pleine de vapeur. Gardez les mains dégagées car

de la vapeur s'échappera de la bouilloire lors de l'ouverture du couvercle.

Retirez la bouilloire de la base électrique.

Soulevez l'élévateur avec précaution pour permettre à la vapeur restante de s'échapper

Remplissez la bouilloire avec au moins 2 tasses d'eau. Ne remplissez pas au-dessus de la ligne « max ».

Si elle est trop remplie, la bouilloire peut cracher de l'eau bouillante.

Replacez le couvercle en vous assurant d'obtenir une bonne étanchéité.

Allumer

Branchez la base d'alimentation dans une prise de courant murale. Placer la bouilloire sur une surface plane et stable

Placez la bouilloire sur la base électrique – veillez à ne pas renverser d'eau.

Placez la bouilloire sur la base et branchez-la, allumez l'interrupteur et le voyant s'allumera, la bouilloire commencera à chauffer.

Attention : restez à l'écart, car de la vapeur s'échappera du bec lors de l'ébullition.

Ne retirez pas la bouilloire pendant le cycle de chauffage.

Une fois l'eau bouillie, la bouilloire s'éteindra et le voyant s'éteindra.

Retirez la bouilloire de la base et versez soigneusement de l'eau.

Si vous souhaitez refaire bouillir l'eau, allumez l'interrupteur au bout d'une

minute pour éviter tout dysfonctionnement. Veuillez vous assurer qu'il y a suffisamment d'eau dans la bouilloire.

Lorsque la bouilloire n'est pas utilisée, coupez l'alimentation à la prise et placez la bouilloire sur la base.

Éteindre

Lorsque l'eau bout, la bouilloire s'éteint.

Pour éteindre manuellement, soulevez l'interrupteur ou soulevez la bouilloire de la base électrique.

Général

Soulevez toujours la bouilloire par la poignée pour verser - les côtés peuvent être très chauds.

Pour éviter les risques d'éclaboussures, versez lentement et ne pas trop incliner la bouilloire.

N'inclinez pas la bouilloire vers l'arrière.

Il peut y avoir une certaine décoloration sur le sol de la bouilloire. Cela est dû à la liaison de l'élément au fond de la bouilloire.

Utilisation avec une quantité d'eau insuffisante

L'utilisation de la bouilloire avec trop peu d'eau réduira la durée de vie de l'élément.

Si la bouilloire est accidentellement allumée alors qu'elle ne contient pas suffisamment d'eau, un arrêt d'ébullition à sec éteindra la bouilloire.

Pour éviter que la bouilloire ne s'allume et s'éteigne, retirez-la de la base électrique.

Posez la bouilloire sur une surface stable et résistante à la chaleur jusqu'à ce qu'elle soit complètement refroidie.

Ne remplissez pas la bouilloire d'eau tant qu'elle n'est pas froide, sinon elle risque de cracher.

Entretien et maintenance

Vérifiez que la bouilloire est éteinte en soulevant l'interrupteur.

Débranchez la base d'alimentation de la prise murale.

Laissez la bouilloire refroidir complètement.

Essuyez l'extérieur de la bouilloire et de la base électrique avec un chiffon humide.

Un détergent doux (pour la vaisselle) peut être utilisé si nécessaire.

Gardez tous les connecteurs et prises au sec.

Ne mettez pas la bouilloire ou la base électrique dans un liquide ou un lave-vaisselle.

N'utilisez pas de produits de nettoyage ou de solvants agressifs ou abrasifs.

Détartrer régulièrement - Même dans les zones d'eau douce

Détartrage de la bouilloire

Utilisez un détartrant adapté aux produits en plastique (la plupart des bouilloires ont des pièces en plastique).

Suivez les instructions fournies avec le détartrant.

Alternativement, vous pouvez utiliser du vinaigre blanc. Remplissez la bouilloire avec un demi-litre de vinaigre et laissez reposer 1 heure sans chauffer. L'acide citrique peut également être utilisé. Faites bouillir un litre d'eau, ajoutez 25 g d'acide citrique et laissez reposer 15 minutes.

Après le détartrage, rincez plusieurs fois, remplissez, faites bouillir et jetez l'eau pour éliminer tous les résidus chimiques.

IMPORTANT : NE PAS utiliser d'autres détartrants tels que ceux à base d'acide formique ou sulfamique.

DÉPANNAGE

Si la bouilloire ne fonctionne pas, vérifiez si le cordon est branché correctement ou si l'alimentation électrique est allumée ou si la bouilloire est correctement placée dans la base.

Si la bouilloire a bouilli à sec, le dispositif de coupure de sécurité fonctionnera. Veuillez attendre que la bouilloire refroidisse et remplissez-la d'eau. Appuyez sur l'interrupteur et la bouilloire se réinitialisera automatiquement et commencera à bouillir. Si la bouilloire s'éteint avant l'ébullition : Cela signifie que la bouilloire a besoin d'être détartrée. Reportez-vous à la section Détartrage de la bouilloire ci-dessus.

Garantie et coordonnées :

Nous garantissons que cet appareil sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant un an à compter de la date d'achat. Cette garantie ne s'appliquera pas aux dommages esthétiques ou aux défauts résultant d'une altération, d'un abus, d'une négligence, d'une négligence ou d'une mauvaise utilisation. Si vous souhaitez retourner le produit pour des raisons de dysfonctionnement pendant la période de garantie d'un an, veuillez contacter Innovations pour nous informer du retour :

IT PRIMA DI UTILIZZARE IL TUO NUOVO BOLLITORE

Congratulazioni per l'acquisto del tuo Bollitore Farfalla in Porcellana. Prima di usare questo apparecchio per la prima volta, leggere attentamente questo libretto di istruzioni e conservarlo per riferimento futuro. Passalo se passi sopra l'apparecchio. Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base, incluso ma non limitato a quanto segue:

GARANZIE IMPORTANTI 1. Per proteggersi dai rischi elettrici non immergere il cavo di alimentazione, la spina, base di alimentazione, o bollitore in acqua o qualsiasi altro liquido. 2. Non utilizzare in bagno o vicino a fonti d'acqua. Non utilizzare all'aperto. 3. Utilizzare sempre le maniglie dell'apparecchio poiché alcune parti potrebbero essere calde. 4. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che hanno ricevuto supervisione o istruzione sull'uso dell'apparecchio da parte di un persona responsabile della loro sicurezza. 5. Spegner e scollegare sempre dalla presa di corrente a muro prima di pulire il apparecchio. 6. Spegner l'alimentazione dalla presa a muro quando non è in uso. 7. Per scollegare, spegnere la presa a muro, quindi afferrare e staccare la spina dal presa a muro. Non tirare mai per il cavo. 8. Non utilizzare questo apparecchio con un cavo/spina danneggiati o dopo che l'apparecchio è stato malfunzionante, o caduto o danneggiato in alcun modo. Deve essere riparato da a persona qualificata al fine di evitare un pericolo. 9. Non ci sono parti riparabili dall'utente. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o da una persona similmente qualificata per evitare pericoli. 10. Non utilizzare su un piano inclinato o su una superficie instabile. 11. Non spostare il bollitore mentre è acceso. 12. Assicurarsi che il coperchio sia chiuso correttamente durante l'uso. 13. Non aprire il coperchio mentre l'acqua si sta riscaldando o bollendo. 14. Fare sempre attenzione quando si versa. Versare lentamente, non inclinare eccessivamente il bollitore. 15. Il pericolo di scottature permane a lungo dopo che l'acqua è bollita. Tieni il bollitore, base di alimentazione e il cavo di alimentazione lontano dal bordo di tavoli o piani di lavoro e fuori alla portata di bambini o infermi. 16. Utilizzare il bollitore solo con la base di alimentazione fornita e viceversa. 17. Avvolgere il cavo in eccesso sotto la base di alimentazione. 18. Non posizionare sopra o vicino a fonti di calore. 19. Non utilizzare questo apparecchio per scopi diversi da quelli previsti per il riscaldamento dell'acqua. 20. Non accendere il bollitore se non ci sono almeno due tazze d'acqua. 21. Non riempire oltre il "max", altrimenti l'acqua bollente potrebbe fuoriuscire dal beccuccio. 22. Non muoverti mentre il bollitore è acceso. 23. Non lasciare il prodotto incustodito quando è in uso o dove

potrebbe essere toccato da bambini o persone inferme. 24. Non utilizzare detergenti alcalini o abrasivi aggressivi durante la pulizia di questo apparecchio. Seguire le istruzioni "Cura e manutenzione" durante la pulizia di questo apparecchio.

AVVERTENZE IMPORTANTI (segue) 25. Questo apparecchio non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non lo facciano giocare con l'apparecchio. 26. Questo apparecchio non è concepito per essere azionato tramite un timer esterno o sistema di controllo remoto separato. 27. Decalcificare regolarmente il bollitore per garantire il corretto funzionamento. 28. **ATTENZIONE:** Non utilizzare il bollitore su un piano inclinato. 29. Non azionare il bollitore se l'elemento non è completamente immerso. 30. Questo apparecchio è destinato all'uso in applicazioni domestiche e simili come: – aree cucina del personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro; – case coloniche; – da clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale; – ambienti tipo bed and breakfast. 31. Questo apparecchio non è adatto per l'uso in fattorie, da parte di clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale; ambienti tipo bed and breakfast. 32. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, il suo servizio agente o persone similmente qualificate al fine di evitare un pericolo. 33. Avvertenza: prestare attenzione a evitare fuoriuscite sul connettore. Potenziale lesioni da uso improprio. La superficie dell'elemento riscaldante è soggetta a residui calore dopo l'uso.

QUESTO APPARECCHIO È SOLO PER USO DOMESTICO

Prima dell'uso Prima di cambiare o, assicurati che la tensione della tua alimentazione sia la stessa di indicato sotto il bollitore. Posizionamento: posizionare la base di alimentazione su una superficie stabile e piana. Srotolare il cavo di alimentazione da sotto la base. Instradare il cavo in modo che non sporga e non possa essere impigliato o inciampato. Il bollitore deve essere riempito al massimo e bollito 2 o 3 volte. il bollito l'acqua deve essere eliminata e il bollitore deve essere risciacquato con acqua fredda (se l'acqua è molto dura, può formarsi un deposito polveroso o l'acqua appare torbida. Questo è un normale accumulo di calcio e in nessun modo dannoso.) Riempimento Attenzione: se il bollitore ha appena bollito sarà pieno di vapore. Tieni le mani libere come il vapore fuoriesce dal bollitore quando si apre il coperchio. Rimuovere il bollitore dalla base di alimentazione. Sollevare il sollevatore con cautela per consentire la fuoriuscita del vapore residuo Riempi il bollitore con almeno 2 tazze d'acqua. Non riempire oltre la linea "max". Se troppo pieno, il bollitore potrebbe sputare acqua bollente. Riposizionare il coperchio assicurandosi di ottenere una tenuta adeguata. Accendere Collega la base di alimentazione a una presa di corrente a muro. Posizionare il

bollitore su una superficie piana e stabile Posizionare il bollitore sulla base di alimentazione - fare attenzione a non versare acqua. Posizionare il bollitore sulla base e collegarlo, accendere l'interruttore e la spia luminosa si accenderà dai, il bollitore inizierà a scaldarsi. Attenzione: tenersi alla larga, poiché il vapore fuoriesce dal beccuccio durante l'ebollizione. Non rimuovere il bollitore durante il ciclo di riscaldamento. Quando l'acqua bolle, il bollitore si spegne e la spia si spegne. Rimuovere il bollitore dalla base e versare con cura l'acqua. Se vuoi far bollire l'acqua, accendi l'interruttore dopo un minuto per evitare qualsiasi malfunzionamento. Si prega di assicurarsi che ci sia acqua a sufficienza nel bollitore. Quando il bollitore non è in uso, spegnere l'alimentazione dalla presa e posizionare il bollitore sulla base. Spegnimento Quando l'acqua bolle, il bollitore si spegne da solo. Per spegnere manualmente, sollevare l'interruttore o sollevare il bollitore dalla base di alimentazione.

Generale Sollevare sempre il bollitore per la maniglia per versare: i lati potrebbero essere molto caldi. Per evitare il rischio di schizzi, versare lentamente e non inclinare eccessivamente il bollitore. Non inclinare il bollitore all'indietro. Potrebbe esserci dello scolorimento sul pavimento del bollitore. Ciò è dovuto al incollaggio dell'elemento al pavimento del bollitore. Utilizzo con acqua insufficiente L'uso del bollitore con acqua insufficiente ridurrà la durata dell'elemento. Se il bollitore viene accidentalmente acceso quando non contiene acqua a sufficienza, un'interruzione dell'asciugatura spegnerà il bollitore. Per evitare che il bollitore si accenda e si spenga, rimuoverlo dalla base di alimentazione. Posiziona il bollitore su una superficie stabile e resistente al calore finché non si è completamente raffreddato. Non riempire il bollitore con acqua finché non è fredda o potrebbe sputare. Cura e manutenzione Verificare che il bollitore sia spento sollevando l'interruttore. Scollegare la base di alimentazione dalla presa di corrente a muro. Lascia che il bollitore si raffreddi completamente. Pulisci l'esterno del bollitore e della base di alimentazione con un panno umido. Se necessario, è possibile utilizzare un detersivo delicato (lavastoviglie). Tenere asciutti tutti i connettori e le prese. Non mettere il bollitore o la base di alimentazione in liquidi o in lavastoviglie. Non utilizzare detersivi o solventi aggressivi o abrasivi. Decalcificare regolarmente - Anche nelle zone con acqua dolce Decalcificazione del bollitore Utilizzare un decalcificante adatto ai prodotti in plastica (la maggior parte dei bollitori ha alcune parti in plastica). Seguire le istruzioni fornite con il decalcificante. In alternativa, puoi usare l'aceto bianco. Riempi il bollitore con mezzo litro di aceto e lasciare riposare per 1 ora senza riscaldamento. Si può usare anche acido citrico. Portare a bollire un litro d'acqua, aggiungere 25g di acido citrico e lasciar riposare per 15 minuti. Dopo la disincrostazione, sciacquare più volte, riempire, far bollire e scartare l'acqua per eliminare tutto residui chimici.

IMPORTANTE: NON utilizzare altri decalcificanti come quelli a base di entrambi acido formico o solfammonico.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se il bollitore non funziona, controllare se il cavo è collegato correttamente o se l'alimentazione elettrica è attiva o se il bollitore è posizionato correttamente nella base. Se il bollitore si è asciugato, il dispositivo di interruzione di sicurezza entrerà in funzione. Per favore aspetta il bollitore per raffreddare e riempire con acqua. Premere l'interruttore e il bollitore si ripristinerà automaticamente e inizierà a bollire. Se il bollitore si spegne prima bollitura: significa che il bollitore deve essere decalcificato. Fare riferimento a Decalcificazione del bollitore sopra. Garanzia e informazioni di contatto: Garantiamo che questo apparecchio sarà esente da difetti di materiale e lavorazione per un anno dalla data di acquisto. Tale garanzia non si applica a danni estetici o difetti derivanti da manomissione, abuso, negligenza, negligenza o uso improprio. Se si desidera restituire il prodotto per motivi di malfunzionamento entro il periodo di garanzia di un anno, si prega di contattare Innovations per informarci del reso:

RU ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ НОВОГО ЧАЙНИКА

Поздравляем с покупкой фарфорового чайника-бабочки. Перед использованием этого

прибора впервые, внимательно прочтите эту инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования. Передайте ее, если передадите прибор третьему лицу.

При использовании электроприборов всегда следует соблюдать основные меры безопасности, включая, помимо прочего, следующее:

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Для защиты от поражения электрическим током не погружайте шнур питания, вилку, подставку или чайник в воду или другой жидкости.
2. Не используйте в ванной или рядом с источниками воды. Не использовать на открытом воздухе.
3. Всегда беритесь за ручки прибора, так как некоторые детали могут быть горячими.
4. Этот прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими или умственными способностями или отсутствие опыта и знаний, кроме случаев, когда они были под наблюдением или инструктированы относительно использования прибора со стороны лица, ответственного за их безопасность.
5. Всегда выключайте прибор и отключайте его от розетки перед чисткой прибора.
6. Отключайте питание от сетевой розетки, когда она не используется.
7. Для отключения выключите настенную розетку, затем возьмитесь за вилку и вытащите ее из розетки. Никогда не тяните за шнур.
8. Не включайте прибор с поврежденным шнуром / вилкой или после того, как прибор отключился, вышел из строя, упал или вы каким-либо образом его повредили. Он должен быть отремонтирован квалифицированным персоналом во избежание опасности.
9. Нет деталей, обслуживаемых пользователем. Если шнур питания поврежден, его необходимо заменить изготовителем или лицом с аналогичной квалификацией во избежание опасности.
10. Не используйте на наклонной плоскости или неустойчивой поверхности.
11. Не перемещайте чайник, когда он включен.
12. При использовании убедитесь, что крышка плотно закрыта.
13. Не открывайте крышку, пока вода нагревается или кипит.
14. Всегда будьте осторожны при заливке. Наливайте медленно, не переворачивая чайник.
15. Опасность ожога сохраняется еще долго после того, как вода закипит.

Держи чайник,

базу питания и шнур питания подальше от края стола или столешницы и в недоступном для детей или людей с ограниченными способностями месте.

16. Используйте чайник только с прилагаемой подставкой.

17. Намотайте лишний кабель под подставкой питания.

18. Не размещайте рядом с источниками тепла.

19. Не используйте этот прибор для других целей, кроме как для нагрева воды.

20. Не включайте чайник, если в нем не окажется хотя бы двух чашек воды.

21. Не наливайте жидкость выше отметки «МАХ», иначе кипящая вода может вылиться из носика.

22. Не двигайте его, когда чайник включен.

23. Не оставляйте изделие без присмотра, когда оно используется или где к нему могут прикоснуться дети или люди с ограниченными способностями.

24. Не используйте щелочные чистящие средства или грубые абразивы при чистке прибора.

При чистке прибора следуйте инструкциям «Уход и обслуживание».

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ (продолжение)

25. Этот прибор не игрушка. За детьми следует присматривать, чтобы они не играли с прибором.

26. Этот прибор не предназначен для работы от внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.

27. Регулярно очищайте чайник от накипи, чтобы обеспечить его правильную работу.

28. **ВНИМАНИЕ:** Не используйте чайник на наклонной плоскости.

29. Не включайте чайник, если элемент не полностью погружен в воду.

30. Этот прибор предназначен для использования в домашних условиях или персоналом на:

- кухнях, в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;

- фермерские дома;

- в гостиницах, мотелях и других жилых помещениях;

- помещения типа "ночлег и завтрак".

31. Этот прибор не подходит для использования клиентами в фермерских домах, в отелях, мотелях и других жилых помещениях;

32. Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем или его сервисной службой, агентом или лицом с аналогичной квалификацией, чтобы избежать опасности.

33. Предупреждение: будьте осторожны, чтобы не пролить жидкость на разъем. Есть вероятность

травмы от неправильного использования. Если поверхность нагревательного элемента подвержена не используйте прибор и обратитесь в сервис или к продавцу.

ДАННЫЙ ПРИБОР ПРЕДНАЗНАЧЕН ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

Перед подключением убедитесь, что напряжение вашего источника питания такое же, как и указано под чайником. Размещение - поставьте силовую базу на устойчивую ровную поверхность.

Вытащите шнур питания из-под основания. Прокладывайте кабель так, чтобы он не свешивался, и его нельзя было зацепить или споткнуться. Чайник следует наполнить до максимальной отметки и прокипятить 2 или 3 раза. Кипяченую воду следует слить, а чайник следует промыть холодной водой (если вода очень жесткая, может образовываться порошкообразный осадок или вода кажется мутной. Это нормальное накопление кальция и никоим образом не вредно.)

Внимание: если чайник только что закипел, он будет полон пара. Держите руки подальше пока после открытия крышки из чайника выйдет пар.

Начало

Снимите чайник с основания. Осторожно поднимите подъемник, чтобы оставшийся пар вышел. Наполните чайник как минимум 2 стаканами воды. Не заполняйте выше линии «МАХ». Если чайник будет переполнен, он может “выплюнуть” кипяток. Установите крышку на место, убедившись, что плотно прилегает.

Включение

Подключите блок питания к розетке электросети. Поставьте чайник на ровную устойчивую поверхность. Поставьте чайник на подставку - будьте осторожны, чтобы не пролить воду. Поставьте чайник на подставку и включите его, включите выключатель, и загорится индикатор. Чайник начнет нагреваться.

Осторожно

Держите в чистоте, так как при кипячении из носика выйдет пар. Не снимайте чайник во время цикла нагрева. Как только вода закипит, чайник выключится, и индикатор погаснет. Снимите чайник с подставки и аккуратно залейте водой.

Если вы хотите снова вскипятить воду, включите выключатель через одну минуту, чтобы избежать неисправность. Убедитесь, что в чайнике достаточно воды. Когда чайник не используется, выключите питание на розетке и поставьте чайник на подставку.

Выключение

Когда вода закипит, чайник выключится.

Чтобы выключить вручную, поднимите выключатель или снимите чайник с подставки.

Общий

Чтобы налить воду, всегда поднимайте чайник за ручку - стенки могут быть очень горячими.

Во избежание риска разбрызгивания, наливайте медленно и не переворачивайте чайник.

Не наклоняйте чайник назад. Пол чайника может немного потускнеть. Это связано с

приклеивание элемента к полу котла. Использование при недостаточном количестве воды

Использование чайника с недостаточным количеством воды сократит срок службы элемента.

Если чайник случайно включился, когда в нем недостаточно воды, выключатель режима сушки до кипения выключит чайник.

Чтобы чайник не включался и не выключался, снимите его с основания.

Поставьте чайник на устойчивую термостойкую поверхность, пока он полностью не остынет.

Не наполняйте чайник водой, пока он не остынет, иначе он может плеваться.

Уход и обслуживание

Убедитесь, что чайник выключен, подняв переключатель.

Отключите блок питания от розетки.

Дайте чайнику полностью остыть.

Протрите чайник и подставку снаружи влажной тканью.

При необходимости можно использовать мягкое моющее средство (для мытья посуды).

Держите все разъемы и розетки сухими.

Не помещайте чайник или электрическую подставку в жидкость или в посудомоечную машину.

Не используйте агрессивные или абразивные чистящие средства или растворители.

Регулярно удаляйте накипь - даже в районах с мягкой водой

Удаление накипи из чайника

Используйте средство для удаления накипи, подходящее для пластиковых изделий (у большинства чайников есть пластмассовые детали).

Следуйте инструкциям, прилагаемым к устройству для удаления накипи.

Как вариант, можно использовать белый уксус. Залейте в чайник пол-литра уксуса.

и оставьте на 1 час без нагрева.

Также можно использовать лимонную кислоту. Вскипятите литр воды,

добавьте 25 г лимонной кислоты и дайте постоять 15 минут.

После удаления накипи промойте несколько раз, залейте, вскипятите и слейте воду, чтобы удалить все химические остатки.

ВАЖНО: НЕ используйте другие средства для удаления накипи, например, на основе муравьиная или сульфаминовая кислота.

ИСПРАВЛЕНИЕ ПРОБЛЕМ

Если чайник не работает, проверьте, правильно ли подключен шнур и электропитание включено или чайник правильно установлен в основание. Если чайник выкипел досуха, сработает предохранитель. Пожалуйста подождите и дайте чайнику остыть и снова наполните его водой. Включите выключатель, и чайник автоматически сбросится и закипит. Если чайник выключился раньше кипячения: это означает, что необходимо очистить чайник от накипи.

См. Удаление накипи в чайнике выше.

Гарантия и контактная информация:

Мы гарантируем, что это устройство не будет иметь дефектов материалов и гарантированный срок эксплуатации от момента покупки составит один год. Такая гарантия не распространяется на косметические повреждения или дефекты, возникшие в результате фальсификации, злоупотребления, небрежности или неправильного использования. Если вы хотите вернуть товар по причине неисправности в течение гарантийного срока один год, свяжитесь с продавцом, чтобы уведомить нас о возврате:

ES Información Manual del usuario. Debido al espacio limitado en el empaque del producto, el manual de usuario en Español se puede encontrar en la siguiente pagina web: www.support.platinet.pl
pl IT Manuale d'uso informazioni: A causa dello spazio limitato nella confezione, il manuale utente in Italiano si possono trovare online nel sito www.support.platinet.pl
МК Упатство за користење: Поради ограничениот простор на пакувањето, упатство за користење на македонски јазик може да се најде онлајн на веб-сајтот: www.support.platinet.pl
FR Information sur le Guide d'utilisateur. A cause de place limitée dans le packaging, le guide d'utilisateur en Français peut être trouvé sur le site: www.support.platinet.pl
DE/AU/CH Benutzerhandbuch Informationen: Aufgrund der begrenzten Raum in der Verpackung, alle Platinet Waren Anweisungen können Sie auf unseres Website finden: www.support.platinet.pl
HU Információ a használati útmutatóról. A csomagoláson található hely szűkossége miatt a magyar nyelvű kezelési útmutató online érhető el, a következő weboldalon: www.support.platinet.pl
RS Упутство за коришћење: Због ограниченог простора у паковању, упутству за коришћење на српском језику могу се наћи онлајн на веб-сајту: www.support.platinet.pl
HR Upute za upotrebu: Zbog ograničenog prostora u ambalažu, upute za upotrebu na hrvatskom jeziku mogu se naći online na web stranici: www.support.platinet.pl
SK Návod na obsluhu, z dôvodu rozmerov balenia, nájdete na internetovej stránke www.support.platinet.pl
CZ Návod k obsluze, z důvodu rozměrů balení, naleznete na internetové stránce www.support.platinet.pl
LT Vartotojo vadovas informacija. Dėl ribotos erdvės pakuotės, vartotojo vadovą lietuvių kalba galima rasti internete svetainėje: www.support.platinet.pl
LV Lietotāja rokasgrāmata informācija. Ņemot vērā ierobežoto telpu iepakojuma, lietošanas pamācība lietuviešu valodā var atrast internetā, mājas lapā: www.support.platinet.pl
EE Kasutusjuhend teavet. Tulenevalt piiratud ruumi pakend, kasutusjuhend leedu võib leida online kodulehel: www.support.platinet.pl
SE Bruksanvisning information. På grund av begränsat utrymme i förpackningen, kan en manual i litauiska hittas online på hemsidan: www.support.platinet.pl
FI Käyttöohje tiedot. Tilanpuutteen vuoksi pakkausessa, ohjekirjat Liettuan löytyy netistä verkkosivuilta: www.support.platinet.pl
EL Εγχειρίδιο πληροφοριών. Λόγω του περιορισμένου χώρου στη συσκευασία, το εγχειρίδιο χρήσης στη Ελληνική γλώσσα μπορεί να βρεθεί στο διαδίκτυο στην ιστοσελίδα: www.support.platinet.pl
RU Информация о руководстве пользователя. Из-за ограниченного пространства на упаковке, руководство пользователя на русском языке можно найти в Интернете на веб-сайте: www.support.platinet.pl
UA Посібник користувача. Через обмежений простір на упаковці, посібник користувача на українській мові можна знайти в Інтернеті на веб-сайті: www.support.platinet.pl
RO Manualul de instructie. Luand in vedere limita de spatiu la ambalaj manualul de instructive in limba romana se poate gasi pe website: www.support.platinet.pl
BG Упътване: Поради ограниченото място върху опаковката, ръководство за употреба на български може да бъде изтеглено онлайн на уебсайта: www.support.platinet.pl

Producer: **PLATINET S.A.**
30-798 Kraków, Sliwiaka 48, PL
www.platinet.eu

Importator: **PLATINET ELECTRONICS SRL**
077065 CORBEANCA, JUD ILFOV
str. PISCULUI 10A/2, RO
tel.: 0 742 233 799, officero@platinet.eu
www.platinet.eu

